

--No puedo, es que le robaron el móvil, pero me puedes dar (mi, su, tu) número, y yo le digo que te llame desde mi móvil.

- ¿Ves (esta, aquella, esa) casa de allí?
- La palabra "primeros" es (aguda, llana, esdrújula)
- (El, el de, la) moreno con ojos verdes es mi novio.
- Mañana (para, por, en) la tarde voy al cine con mis amigas.
- El padre de este chico tiene mucho dinero, es (riquísimo, ricísimo, riquísimo).
- ¿Según (ti, tu, tú), Cervantes es mejor que Shakespeare?
- ¿Me dices el nombre del libro (el que, que, con el que) te gusta?
- Ha sido un día (maravillosísimo, maravilloso, muy maravilloso)
- Los dos estudiamos (igual que, la misma, el mismo) asignatura.
- Quiero contarte (lo de, el que, lo que) pasó ayer.
- (Esto, este, esta) problema es muy grande.

Haga lo que se pide entre paréntesis: (14 puntos)

Tengo un amigo amable, deportista, pero dormilón. (Transforme la frase de masculino a femenino) *3 puntos*

Esta chica es la mamá de este niño (Transforme la frase de singular a plural) *3 puntos*

Mediterráneo, mano (Indique el género de cada una de estas palabras) *2 puntos*

Ordenador, sillón, muchacha (Divide estas palabras en sílabas) *6 puntos*

Handwritten signature

¡Buena suerte! ☺

UNIVERSIDAD DE ALAISUN
Facultad de Al-Aisun
Departamento de Español
Convocatoria: Mayo 2017 (2º semestre)
Curso: 2º
Asignatura: Lingüística
Tiempo: 2 horas



جامعة آل عيسى
كلية الألسن
قسم اللغة الإسبانية
امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو ٢٠١٧)
الفرقة الأولى
المادة: دراسات لغوية
الزمن: ساعتان

El examen está formado por 4 preguntas en 2ª página/s

الامتحان مكون من 4 أسئلة في عدد 2 ورقة/ورقات

Complete con la forma correcta de los verbos entre paréntesis: (14 puntos)

- El año pasado, todos los alumnos..... (aprobar) los exámenes finales.
- Ayer, cuando yo (estar)..... estudiando, mi hermano me (llamar).....por teléfono.
- El profesor dijo a su alumno:
"..... (Venir, tú) temprano a clase,(hacer, tú) los deberes, y no.....(dejar, tú) de estudiar. Sigue mis consejos si quieres aprobar los exámenes"
- Hola,..... (Llamarse, yo) Manuel y..... (ser, yo) de Chile, pero..... (vivir, yo) en Múnich.
- - María: Juan, quiero que..... (buscar, tú) trabajo, porque creo que..... (ser) muy importante que..... (ganar, nosotros) dinero para que nuestro hijo pueda ir al colegio.
--Juan: Tranquila María, he buscado y ya tengo una entrevista hoy para un trabajo, espero..... (tener, yo) suerte.
-María: ¡Ojalá..... (tener, tú) suerte!

Transforme las siguientes frases afirmativas en negativas: (4 puntos)

Pienso que eres muy inteligente
Ve a tu casa y habla con tu mujer

Elija la respuesta correcta: (16 puntos)

- Hoy (he llamado, me he llamado, me ha llamado) a mi amigos cinco veces, pero no me ha contestado al teléfono.
- Dame un boli por que (el mío, mi, la mía) no escribe bien.
- -Hola, eres la hermana de Roberto ¿Verdad?
--Sí, soy (tu, su, sus) hermana ¿en qué te puedo ayudar?
-¿Me das (tu, sus, su) número de teléfono por favor?



El examen está formado por 6 preguntas en 2ª página/s

الامتحان مكون من ٦ أسئلة في عدد ٢ ورقة/ورقات

1. Lee el texto y contesta las preguntas:

Hola, Pedro:

El curso termina la próxima semana y tengo muchos planes para este verano: en julio voy a trabajar en una piscina, porque quiero ganar dinero para viajar en moto al norte de España con Marta en agosto. Primero, queremos ir a San Sebastián; vamos a bañarnos en la playa de La Concha. Después vamos a ir a Bilbao para conocer el Museo Guggenheim. Tengo todo preparado: maleta, ropa de baño, mapa..., pero mañana necesito comprar una cámara de fotos porque quiero tener recuerdos del viaje. Tengo un verano muy ocupado. Y tú, ¿qué vas a hacer? ¿Viajas con Luis? ¿Te quedas en Madrid?

Cuéntame. Un abrazo,
Ángela

Preguntas (15 puntos)

1. Ángela escribe una carta sobre...

- a. su trabajo de verano en España. b. sus estudios en España.
c. su viaje a España en verano. d. su curso de español en San Sebastián.

2. Va a trabajar en...

- a. una piscina. b. un museo. c. una playa. d. una tienda de motos.

3. Va a hacer el viaje...

- a. en julio. b. la próxima semana. c. en agosto. d. mañana.

4. Va a viajar...

- a. con Pedro. b. en coche. c. por el norte de España. d. a Madrid.

5. Necesita comprar...

- a. un mapa. b. una maleta. c. una cámara. d. un móvil.

2- complete las frases siguientes: (8 puntos)

1- Una persona que explica la lección para los estudiantes universitarios es.....

2- El padre de mi padre se llama.....

3- Viajo..... (Una preposición adecuada) mi amigo..... visitar nuestro profesor.

4- La revista está..... la mesa.

3- Ponga en el tiempo adecuado. (6 puntos)

1- Los bebés..... (dormir) casi todo el día.

2- Esta tarde nosotros..... (salir) con amigos.

3- El próximo viernes, Yo (viajar) a El Cairo.

4- (tener/yo) que hacer la compra

5- Mañana (venir/yo) a buscarte.

6. Ayer Marta y Luis (perder) el tren.

4-Ponga el artículo determinado de las palabras siguientes. (5 puntos)

Clase – Universidad – Fiesta – Mano – Broma.

5-Completa con el relativo adecuado (4 puntos)

1- Este es el libro..... estoy leyendo.

2- La plaza.....vivo, es muy grande.

3- Ese es el chico..... vi en el concierto.

4. Admiro mucho a..... trabajan voluntariamente para ayudar a los demás.

6-Describe en 8 líneas, por lo mínimo, uno de los siguientes temas: (10 puntos)

A. Tu Familia

B. Tu fin de semana



El examen está formado por 2 preguntas en 1ª página/s

الامتحان مكون من ٢ سؤال في عدد ١ ورقة/ورقات

Traduce lo siguiente al español: (32 puntos)

استقبل رئيس جامعة كفر الشيخ الدكتور ماجد القمري وزير التعليم العالي وفدا من أكاديمية البحث العلمي وذلك لمشاهدة الكليات الجديدة التي انشأتها الجامعة في السنوات الأخيرة، كما قرر وزير التعليم زيارة كلية الألسن للتأكيد على دور الكلية في التواصل بين الشعوب والثقافات المختلفة. وقد عبر الوزير عن سعادته بمقابلة طلاب الفرقة الأولى الذين شاركوا في الأنشطة المختلفة بالكلية. (16 puntos)

شارك طلاب كلية الألسن في المؤتمر السنوي الذي ينظمه المركز الثقافي الإسباني بالقاهرة والذي يدور حول أهمية دراسة اللغة الإسبانية في العالم العربي، وقام مدير المركز الثقافي بتوزيع الجوائز على الطلاب المشاركين في المسابقة التي نظمتها المركز لدارسي اللغة الإسبانية وقد قام الطلاب بالتعرف على الطلبة الإسبان المشاركين بالمؤتمر. (16 puntos)

د. لطيفة

Buena suerte,



El examen está formado por 4 preguntas en 2ª página/s

الامتحان مكون من ٤ أسئلة في عدد ٢ ورقة/ورقات

Los gustos de los españoles

Los españoles se definen como regionalistas y amigables. Les gusta **estar en familia** y se sienten cómodos rodeados de amigos y personas cercanas. De hecho, el principal deporte de los españoles es el "**sofing en familia**". Es decir, un español se sienta frente al televisor con su familia y ya tiene el fin de semana perfecto. Casi el 56% de la población española está enganchada a las retransmisiones deportivas.

Ver un deporte en la tele está bien, pero practicarlo es algo muy distinto. Solo el 21% de los españoles practica algún deporte. En general, correr, montar en bicicleta o ir al gimnasio es lo más habitual.

Respecto a las vacaciones, los españoles las pasan habitualmente en familia y en la playa. El 82% de la población española coge un mes de vacaciones al año para acercarse al mar. Solo el 12% sale al extranjero de forma regular. En definitiva, los viajes dentro de España son los más frecuentes. Y ¿el principal medio de transporte? Por supuesto, el coche.

Conteste a las siguientes preguntas: (10 puntos)

¿Cómo se definen los españoles?

¿Qué es el "**sofing en familia**"?

¿Cuántos españoles están enganchados a las retransmisiones deportivas, cuántos practican algún deporte y cuántos salen al extranjero de forma regular?

Indique el sinónimo de cada una de las siguientes palabras: (6 puntos)

Malgastar – pasarlo bien – inicio – acontecimiento – fomentar – por culpa de

Indique el antónimo de cada una de las siguientes palabras: (4 puntos)

Ventaja – sedentarismo – barato – adelantarse

Escribe un párrafo entre 6 y 10 líneas hablando sobre: (12 puntos)

Las carreras más elegidas en tu país indicando la razón, la carrera que has elegido, tú, y su importancia para ti y para el país en general.

د. لطيفة

¡Buena suerte! ☺

UNIVERSIDAD UENAHUENSI
Facultad de Al-Isun
Departamento de Español
Convocatoria: Mayo 2017 (2º semestre)
Curso: 1º



جامعه دهر السبح
كلية الألسن
قسم اللغة الإسبانية
امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو ٢٠١٧)
الفرقة: الأولى
المادة: ترجمة إلى العربية
الزمن: ساعتان

Asignatura: traducción al árabe
Tiempo: 2 horas

El examen está formado por 1 pregunta en 1ª página/s

الامتحان مكون من ١ سؤال في عدد ١ ورقة/ورقات

Traduce lo siguiente al árabe: (16 puntos)

El ritmo de vida de los españoles

La mayoría de los españoles comienza a trabajar a las 9 de la mañana y termina a las 19 de la tarde. Hacen un descanso a media mañana. El desayuno más habitual es el café con tostadas o leche con cacao. A veces las tostadas son con aceite, tomate y sal. (5 puntos)

Si salen de trabajar a las 19 y hace sol, aprovechan el buen tiempo y se sientan en la terraza para tomar algo y charlar con sus amigos. Si están muy cansados vuelven a casa. Los españoles cenar tarde, más o menos a las 9-10 de la noche. Si hay partido quedan en casa de los amigos y lo ven juntos mientras cenan. (5 puntos)

Los niños entran en la escuela a las 9 de la mañana y terminan a las 4. Algunos comen allí. Después pueden participar en actividades como (deporte, baile, música). Todavía hay familias muy grandes que se reúnen los fines de semana para comer. Es muy típico empezar la comida a las 2 o 3 y terminar después de las 5. En estas reuniones los tíos, primos, nietos y sobrinos parece que hablan a la vez, se ríen. Por eso, al entrar en un restaurante o un bar, lo primero que escuchas es un ruido de voces. (6 puntos)

C. Collingford